

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 696 / 3. Juli 2026

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhält:

- Politische Gemeinde Marthalen, Sanierung Zugangstreppe und Vorplatz, Vers.-Nr. bei 266, Kat.-Nr. 2779, Lindenhof bei 20, Marthalen, Freihaltezone, ordentliches Verfahren.

Zweckverband für Pflege & Betreuung Weinland Mitte

Der Zweckverband für Pflege & Betreuung Weinland Mitte (ZPBW) unterhält seit Jahren für jede Zweckverbandsgemeinde ein Kontokorrentkonto. Darauf werden nach dem nach dem Jahresabschluss die Gewinnanteile gutgeschrieben respektive der Anteil am Aufwandüberschuss belastet. Diese Kontokorrentkonten werden nun in Beteiligungen am Zweckverband umgewandelt. Dadurch bleibt die finanzielle Handlungsfähigkeit des ZPBW erhalten und die Finanzierung künftiger Investitionen wird erleichtert. Der Gemeinderat hat dem Antrag zugestimmt.

Liegenschaften

Die Gemeinde Marthalen plant die Aufstockung des Feuerwehrgebäudes sowie der Erweiterung des Hausarztzentrums Fleudebüel und der Physiotherapie Wyland AG. Die Projektierung wird durch die Meyer Stegemann Architekten AG begleitet; die Vorprojektphase ist bereits abgeschlossen. Im Zusammenhang mit der geplanten Erweiterung sucht die Gemeinde fachliche Unterstützung bei der Ausgestaltung der Mietzinsstruktur sowie der vertraglichen

Regelung mit den oben erwähnten Ankermietern. Der Auftrag zur Erstellung einer unabhängigen Mietzinsberechnung wird an folgende Fachunternehmen vergeben: Walter Wittwer Partner Immobilien AG, Winterthur, zum Kostendach von CHF 9'000.- inkl. MWST und an die IT 3 Treuhand + Immobilien AG, Schaffhausen, zum Betrag von CHF 3'000.-.

Flurgenossenschaft Marthalen

Die Flurgenossenschaft Marthalen ist Eigentümerin der Flurstrasse im Bereich ab der Einlenkung Radstrass bis zum Ende der Parzelle Nr. 2772 sowie der Parzelle Nr. 460 in Richtung Brunnetalstrass. Durch den rechtskräftigen Gestaltungsplan und das aktuell in Umsetzung befindliche Bauprojekt der Sunnehof Energie GmbH wird dieser Strassenabschnitt künftig mehrheitlich für die kommerzielle Bewirtschaftung und Erschliessung genutzt. Die ursprüngliche landwirtschaftliche Funktion der Flurstrasse tritt damit in den Hintergrund. Der Gemeinderat stimmt der Übernahme des betreffenden Teilabschnitts der Flurstrasse zu und beantragt dem Kanton, diese Übernahme zu genehmigen.

Die Flurgenossenschaft Marthalen hat aufgrund der rückläufigen finanziellen Mittel die Einführung einer Flursteuer beschlossen. Gleichzeitig ersucht sie die Gemeinde um eine Erhöhung des jährlichen Beitrags an den Unterhalt der Flurstrassen. Die Flurstrassen dienen heute nicht mehr nur der Landwirtschaft, sondern werden zunehmend auch für Freizeit- und Erholungszwecke genutzt, was den Unterhaltsaufwand erhöht.

Der Gemeinderat unterstützt das Anliegen und erhöht den jährlichen Gemeindebeitrag ab 2027 von bisher CHF 3'000.- auf pauschal CHF 9'000.-. In diesem Betrag sind die der Gemeinde belasteten Flursteuern bereits enthalten.

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Verwaltungspersonal

Der Gemeinderat wählt Aline Schellenberg aus Diessenhofen als Leiterin Einwohnerdienste. Sie wird ihre Tätigkeit ab 1. Oktober 2026 aufnehmen. Ein Kurzportrait der neuen Mitarbeiterin folgt näher zum Stellenantritt.

Cornelia Riess, welche die Sozialen Dienste seit zwei Jahren erfolgreich führt, wird im Zuge der Weiterentwicklung und des Wachstums der Abteilung zur Leiterin Soziale Dienste befördert.

Zudem hat der Gemeinderat Irina Brandenberger, Sachbearbeiterin Präsidiales zur Stellvertreterin des Gemeindegewalters gewählt.

Der Gemeinderat gratuliert Cornelia Riess und Irina Brandenberger herzlich zu ihrer Beförderung und wünscht ihnen weiterhin viel Erfolg und Freude in ihren Funktionen. Aline Schellenberg heissen wir bereits heute herzlich willkommen und wünschen ihr einen guten Start in unserer Gemeinde.

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Trauung

Andelfingen ZH, 5. Juni 2026
Vollenweider geb. Rüttimann Lana von Rafz und Vollenweider Loïc von Marthalen, beide wohnhaft in Marthalen

Todesfall

Winterthur, 22. Juni 2026
Blum Gisela, von Rothenburg, Deutschland
geb. 07.10.1947, wohnhaft gewesen in Marthalen

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 10. Juli 2026, um 11:30 Uhr,
Restaurant Rössli (Tel. 052 319 13 37)

Freitag, 24. Juli 2026, um 11:30 Uhr,
ZPBW (Tel. 052 304 85 10)

Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.



Haben Sie gewusst?



Danke Abschied

Ich hatte die Gelegenheit 14 Jahre lang im Gemeinderat von Marthalen aktiv zu sein. Während dieses Zeitraums gab es einige Änderungen in meinem Ressort Soziales. Die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde hat sich etabliert und konnte sich nach anfänglichen Schwierigkeiten als sinnvoll und notwendig erweisen. Die Anzahl der Beistandschaften nimmt kontinuierlich zu, was mir Sorgen bereitet, Woran liegt das? Auch die Sozialhilfe hat einen Wandel durchlaufen; Menschen, die auf Sozialhilfe angewiesen sind, bringen immer komplexere Anforderungen mit sich. Meiner Meinung trifft der Grundsatz der Sozialhilfe, Sozialhilfe ist eine vorübergehende bedarfsabhängige Leistung für Menschen, die in einer Notlage sind, die sie nicht aus eigener Kraft bewältigen können, nicht mehr immer zu.

Die Begegnungen in den Alterswohnungen und die dortige Dankbarkeit haben mir immer wieder Freude bereitet.

Ich kann auf eine spannende und interessante Zeit zurückblicken, mein Einsitz in Kommissionen hat mein Wissen für den Gemeinderat ebenfalls erheblich gestärkt. Ich konnte vieles mitgestalten und begleiten, und für die Fortführung einiger Dinge wünsche ich dem neuen sowie dem bestehenden Gemeinderat alles Gute. Mein Danke gilt der Bevölkerung von Marthalen und Ellikon am Rhein für ihre Unterstützung und die stete Wertschätzung, die sie mir entgegengebracht haben. Ich habe meine Aufgaben gern erledigt.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen
Susanne Friedrich, Ressortvorsteherin Soziales



Neu ab 22. Juni 2026 in unserer Cafeteria

kleine Auswahl an Coupe und Frappé (täglich von 14.00 bis 16.30 Uhr)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Zentrum für Pflege & Betreuung Weinland
Oberhusestrass 1, 8460 Marthalen
Tel. 052 304 85 85



Gemeindeverwaltung

Underdorf 2, 8460 Marthalen

Öffnungszeiten während den Sommerferien

Bald steht die Hauptferienzeit vor der Türe. Während dieser Zeit werden die Dienstleistungen der Gemeindeverwaltung kaum beansprucht, dies zeigen die Erfahrungen der letzten Jahre.

Aufgrund dessen bleibt die Verwaltung **während den Sommerferien drei Wochen in der Zeit von Montag, 20.07.2026 bis Freitag, 07.08.2026** gemäss untenstehenden Öffnungszeiten (Schalter und Telefon) offen:

Montag: 08:00 – 11:30 Uhr
Dienstag: 08:00 – 11:30 Uhr
Mittwoch: 08:00 – 11:30 Uhr
Donnerstag: 08:00 – 11:30 Uhr
Freitag: Geschlossen

Das Verwaltungspersonal steht nach vorgängiger Vereinbarung auch ausserhalb der genannten Öffnungszeiten für dringende Anliegen zur Verfügung.

Nutzen Sie auch den Online-Schalter und die Möglichkeit der Kontaktaufnahme per E-Mail. Ab Montag, 10.08.2026 sind wir zu den gewohnten Bürozeiten wieder für Sie da.

Wir wünschen Ihnen schöne Sommerferien.

Ihre Gemeindeverwaltung

Wandergruppe
Marthalen/ Rheinau

PRO
SENECTUTE

| Kanton Zürich

Leichte Spazierwanderung

Mittwoch, 15. Juli 2026

Wir wandern von Rheinau zum Keltenwall und weiter nach Dachsen Rheinfall

Route Ab Kraftwerk Rheinau wandern wir über die Brücke dem Rhein entlang nach Altenburg zum Keltenwall und weiter über die Nohl Brücke nach Dachsen
Dauer Wanderzeit ca. 1½ bis 2 Stunden
Höhen 100 m rauf und 98 m runter
Abfahrt 13.05 Uhr Marthalen Dorf nach Rheinau mit Postauto
Treffpunkt für Wanderer aus Rheinau:
13.15 Brücke beim Kraftwerk
Billet Marthalen nach Rheinau Fr. 3.30
Dachsen nach Marthalen Rheinau Fr. 3.30
Rückkehr ca. 16.30 Uhr

Beitrag Unkosten Fr. 5.- und Fr. 2.- Abgabe an pro Senectute
Versicherung Ist Sache der Teilnehmer
Leitung, Auskunft Anna und Peter Spalinger 052 319 23 55
Durchführung Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Auf viele gemütliche Spaziergänger freuen sich:
Pro Senectute Marthalen

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.



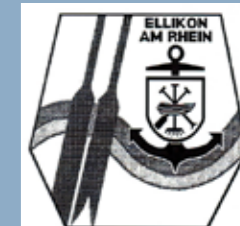
PONTONIER SUMMERCAMP 13./14. JULI 2026 (MO/DI DER 1. SOMMERFERIENWOCHE) ELLIKON AM RHEIN



TEILNAHME FÜR MÄDCHEN UND JUNGS
AB 11 JAHREN

*VORAUSSETZUNG IST: DAS KIND KANN SCHWIMMEN!
ANMELDUNG UNTER:
INFO@PONTONIERE-ELLIKON.CH / 079 508 81 51
DIE TEILNAHMEKOSTEN BETRAGEN CHF 30.-

- Weidlingfahren
- Grundlagen des Pontoniersports
- Motorbootfahren
- Schnüren
- Spiel, Spass und Abenteuer am Wasser
- Zeltlager oder Übernachten im Vereinslokal
- Betreuung durch erfahrene Pontoniere





Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

organisiert durch den Frauenverein Marthalen

Jeden 2. Freitag abwechselnd in den Dorfstaurants:

- Rest. Ochsen Tel. 052 319 31 38
- Rest. Rössli Tel. 052 319 13 37
- Rest. Stube Tel. 052 319 40 80
- ZPBW Zentrum für Pflege & Betreuung Tel. 052 304 85 10

Liebe Seniorinnen und Senioren,

Essen Sie auch gerne in gemütlicher Runde zu Mittag? Jeden 2. Freitag wird Ihnen in einer von unseren Dorfwirtschaften ein feiner Zmittag mit Suppe & Dessert serviert. Die jeweiligen Wirte freuen sich über eine Anmeldung. Treffpunkt ist jeweils um 11.30 Uhr im vorgesehenen Restaurant.

Alle Seniorinnen / Senioren von Marthalen und Ellikon am Rhein sind herzlich willkommen. Natürlich sind die jeweiligen Partner / Partnerinnen, die das Pensionsalter noch nicht erreicht haben, auch herzlich eingeladen.

Ein Abholdienst steht Ihnen jeder Zeit zur Verfügung.

Bei Bedarf melden Sie sich doch bitte bis am Donnerstagabend bei:
 Rita Ehrensperger Tel. 052 319 26 64 / Natel 079 329 15 77 oder
 Kathi Maurer Tel. 079 664 76 36.

Daten 2. Hälfte 2026

10. Juli	Rössli	16. Oktober	Ochsen
24. Juli	ZPBW	30. Oktober	Stube
07. August	Rössli	13. November	Rössli
21. August	Ochsen	27. November	ZPBW
04. September	Stube	11. Dezember	Stube
18. September	Rössli	18. Dezember	Rössli
02. Oktober	ZPBW	08. Januar	ZPBW

Wir freuen uns auf viele Gäste und ein feines Essen in netter Gesellschaft.

Es grüssen herzlich

Das Ochsen- / Rössli- / Stube- & ZPBW-Team
 Der Vorstand des Frauenvereins Marthalen

Bitte diesen Zettel aufbewahren!



Gemeindeverwaltung

Uerdorf 2, 8460 Marthalen

Neuer Mitarbeiter als Sachbearbeiter Soziales

Der Gemeinderat hat Herrn Simon Keller aus Aadorf als Sachbearbeiter Soziales mit einem Arbeitspensum von 100 % gewählt. Er hat seine Stelle am 1. Juli 2026 angetreten. Über die Stellenbesetzung wurde bereits im Eicheblatt vom 10. April 2026 informiert.

Simon Keller verfügt über mehrjährige Berufserfahrung in der öffentlichen Verwaltung und im Sozialversicherungsbereich. Nach seiner kaufmännischen Ausbildung bei der Politischen Gemeinde Aadorf war er beim Steueramt der Stadt Kreuzlingen, beim Sozialversicherungszentrum Thurgau sowie bei den Sozialen Diensten der Stadtverwaltung Amriswil tätig. Zuletzt arbeitete er als Mitarbeiter Kanzlei bei der Gemeinde Mosnang.

Wir heissen Simon Keller herzlich willkommen und wünschen ihm viel Freude und Erfolg in seiner neuen Tätigkeit.

Gemeinderat und Verwaltungspersonal



Sonderausstellung im Ortsmuseum

900 Jahr Jubiläum Kirche Marthalen

Sonntag, 5. Juli 2026
14:00 - 17:00

BESTAUNE EINDRÜCKLICHE
 ORIGINALOBJEKTE

wie Kirchenfenster, Taufkleider,
 Gesangbücher und viele weitere
 Zeugnisse des kirchlichen Lebens.

Entdecke Konfirmationsbilder aus
 über 40 Jahren und schau dir den
 Glockenaufzug von 1976 als Film an.

Uerdorf 2, 8460 Marthalen
www.ortsmuseum-marthalen.ch

Wir jassen und spielen wieder

(immer am zweiten Donnerstag im Monat)

Herzliche Einladung zum:

Spiel- und Jassnachmittag

Wann: Donnerstag, 9. Juli 2026
 von 14.00 bis 17.00 Uhr

Wo: Zentrum für Pflege & Betreuung Weinland

Es erwartet Sie eine fröhliche Runde mit vielen
 spielfreudigen Frauen und Männer. Sie können
 Jassen lernen!

Pro Senectute
 Ortsvertretung Marthalen
 Anna Spalinger 052 319 23 55

**PRO
 SENECTUTE**

| Kanton Zürich



Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, da er in besonderem Masse die Selbständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

Gemeinde Marthalen

Ersatz Wasserleitung Oberdorf II

Sehr geehrte Damen und Herren

Die Gemeinde Marthalen ersetzt ab dem **10. August 2026** die Wasserleitung im Abschnitt Schlossgässli bis zur Rösslikreuzung. Im Bereich des Leitungsgrabens wird ein provisorischer Belag eingebaut. Die Strassensanierung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt. Die Bauarbeiten dauern voraussichtlich bis Anfang Oktober 2026.

Während den Bauarbeiten kann es zu kurzzeitigen Wasserversorgungsunterbrüchen kommen, über welche Sie frühzeitig informiert werden. Betroffene Liegenschaften werden zeitweise über ein Wasserprovisorium versorgt. Damit der Sanitär die Provisorien bei den Liegenschaften anschliessen kann, muss dieser das Grundstück betreten und Zugang in Ihre Liegenschaft haben. Er wird deshalb mit den Betroffenen Kontakt aufnehmen.

Private Wasserhauszuleitungen

Bestehende Wasserhauszuleitungen, welche noch nicht aus Kunststoff sind, werden bis ca. 1m über die Strassenparzelle erneuert. Sollte seitens privater Eigentümer Bedarf bestehen, die Hauszuleitung komplett zu erneuern, bestünde die Möglichkeit, die Arbeiten mit den Unternehmern vor Ort zu machen. Bitten nehmen Sie mit uns Kontakt auf, damit eine Offerte erstellt werden kann.

Abfallentsorgung

Während der Bauzeit möchten wir Sie bitten, den Abfall ausserhalb der Baustelle beim Werkhof oder im Seegraben zu deponieren, um eine reibungslose Entsorgung zu gewährleisten.

Zufahrten / Verkehr

Abschnitt 1 (Rösslikreuzung)

Die Rösslikreuzung wird in zwei Etappen gebaut. Der Verkehr wird mittels einer Lichtsignalanlage an der Baustelle vorbeigeführt. Das Mitteldorf und das Oberdorf werden als Sackgassen signalisiert, eine Zufahrt über die Rösslikreuzung ist nicht möglich.

Abschnitt 2 (Oberdorf)

Die Strasse im Oberdorf wird für den Durchgangsverkehr gesperrt. Während der Bauarbeiten ist die Zufahrt zu den Liegenschaften zeitweise nicht möglich. Wir bitten Sie, Ihr Fahrzeug in dieser Zeit ausserhalb des Baustellenbereichs abzustellen. Wir bitten die Anwohnerinnen und Anwohner, die Anweisungen des Baustellenpersonals zu befolgen. Dadurch können Gefahrsituationen vermieden werden. Für Fussgängerinnen und Fussgänger sollte es während der Bauzeit zu keinen Einschränkungen kommen.

Unternehmer

Mit den Arbeiten wurden folgende Unternehmer beauftragt:

Tiefbauarbeiten: Rolf Bürgler AG, Schaffhausen
 Montagearbeiten: Severin Wipf, Marthalen

Bauleitung

Die Bauleitung erfolgt durch das Ingenieurbüro Ingesa AG, Seuzach.

Bei Fragen und Anliegen stehen wir Ihnen während den Bürozeiten gerne zur Verfügung.

Projektleiter: Dominik Krebs, Tel. 052 305 22 47
 Bauleiterin: Rita Fehr, Tel. 052 305 22 92

Zusammen mit dem Bauunternehmer sind wir bestrebt, die Bauzeit möglichst kurz und die Lärmimmissionen möglichst gering zu halten. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

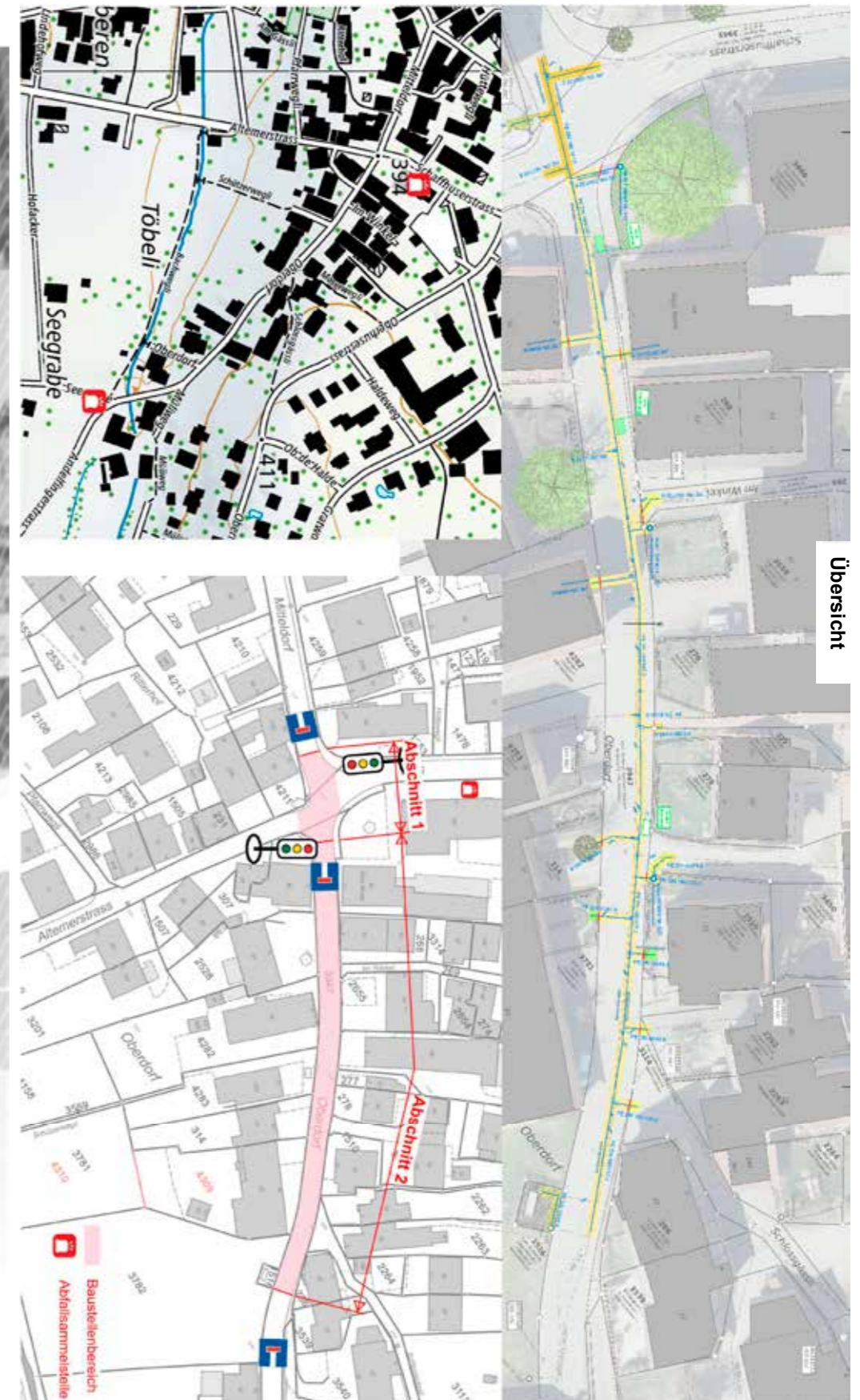
Mit freundlichen Grüssen



Rita Fehr
 Bauleiterin

Geht an:

- Betroffene Anwohner
- Gemeindeverwaltung Marthalen
- Rolf Bürgler AG
- Severin Wipf
- Kehrlichtabfuhr «Mühle Transport AG»
- Notfalldienste
- Post Zustelldienste
- Feuerwehr Weinland
- Kantonspolizei Zürich
- Spitex





sponsored by RG

TRACTOR PULLING WYLAND IN MARTHALEN 24. - 26. JULI 2026



«Ich will von
der AHV eine
Vollrente.
Was ist dafür
notwendig?»

Die Antwort finden Sie hier:
www.svazurich.ch/renten

SVA Zürich

Waldschutz aktuell



Eichenprozessionsspinner auf Vormarsch

Bei Waldschutz Schweiz sind in den letzten Wochen deutlich mehr Beratungsanfragen und Befallsmeldungen zum Eichenprozessionsspinner eingegangen als in den Vorjahren. Dabei waren einerseits gut besonnte Eichen im Siedlungsraum oder entlang von Waldrändern betroffen, erstmals wurde in der Ostschweiz aber auch ein sich über mehrere Hektaren ausdehnender Befall in einem Eichenwald festgestellt. Während Massenvermehrungen kann der Eichenprozessionsspinner seine Wirtsbäume völlig entlauben. Die Schmetterlingsart stellt zudem ein Gesundheitsrisiko dar, da die Brennhaare ihrer Raupen bei Menschen und Tieren allergische Reaktionen auslösen können.

Der Eichenprozessionsspinner (EPS, *Thaumetopoea processionea*) ist eine einheimische Schmetterlingsart, welche in der Schweiz bis zur Jahrtausendwende hauptsächlich in der Genferseeregion, dem Wallis, sowie auf der Alpensüdseite aufgetreten ist. Seither werden vermehrt auch Befälle in nördlicheren Regionen der Schweiz registriert. Da es sich um eine wärmeliebende Insektenart handelt, liegt die Vermutung nahe, dass die zunehmende Häufigkeit und Befallsintensität durch die ansteigenden Temperaturen im Rahmen des Klimawandels mitverursacht werden.

Die behaarten Raupen mit dunklem Längsband (Abb. 1) schlüpfen ab Mitte April und fressen anschliessend an den Blättern verschiedener Eichenarten. Insgesamt durchlaufen die gesellig lebenden



Abb. 1. Raupen des Eichenprozessionsspinners.
Quelle: Christophe Bailly (INRAE).

Raupen sechs Larvenstadien. Ab dem 5. Larvenstadium entstehen die typischen, dichtgesponnenen Gespinnstnester (Abb. 2) an Stämmen und dickeren Ästen, in welchen sich die nachtaktiven Raupen tagsüber zurückziehen. Nachts wandern die Raupen von dort in mehrreihigen Prozessionen hinauf in die Baumkronen, wo sie Eichenblätter bis auf die Blattgerippe kahlfressen. Die Gespinnstnester stellen ein typisches Erkennungsmerkmal dar und können eine

Länge von bis zu einem Meter erreichen. Die Verpuppung erfolgt je nach Temperatur zwischen Mitte und Ende Juni in den Gespinnstestern. Ab Mitte Juli findet der Flug und die Paarung der adulten Tiere statt. Die Eier werden anschliessend in der oberen Kronenperipherie auf ein- bis zweijährigen Trieben in plattenartigen Paketen (Abb. 3) abgelegt.

Ab dem dritten Larvenstadium (etwa Ende Mai) bilden die Raupen des EPS tausende von winzigen Brennhaaren, welche das toxische Protein Thaumetopoein enthalten. Kommen die Brennhaare in Kontakt mit Menschen oder Tieren, so können allergische Reaktionen an der Haut, den Augen, oder den oberen Atemwegen ausgelöst werden. Typische Reaktionen sind Augen- und Hautrötungen, Juckreiz, Quaddeln und Reizungen an den Mund- und Nasenschleimhäuten. In seltenen Fällen kann durch einen Kontakt mit Brennhaaren auch ein allergischer Schock ausgelöst werden.



Abb. 2. Gespinnstester des Eichenprozessionsspinners.
Quelle: Beat Wermelinger (WSL).

Da die Toxizität der Brennhaare über mehrere Jahre erhalten bleibt, stellen auch alte Gespinnstester sowie Ansammlungen von Brennhaaren im Bodenbewuchs und Unterholz eine Gefahrenquelle für Bewirtschaftung und Erholungsaktivitäten im Wald dar.

In der Schweiz waren bisher hauptsächlich gut besonnte Eichen im Siedlungsgebiet oder entlang von Waldrändern von Befällen des EPS betroffen. Oft handelte es sich um lokale Befälle von einzelnen oder wenigen Wirtsbäumen. Anfang Juni 2026 wurde im Kanton Schaffhausen erstmals einen mehrere Hektaren umfassenden, flächigen Befall in einem eichendominierten Laubwald festgestellt. Betroffen waren hauptsächlich Traubeneichen in den Altersklassen Stangenholz bis Altholz. An den befallenen Eichen konnten mit Hilfe des Feldstechers oft mehrere Gespinnstester in Handtellergrösse beobachtet werden. Allerdings wurden bis zum Publikationszeitpunkt noch keine auffälligen Frassschäden festgestellt. Steigt die Populationsgrösse aber im nächsten Jahr weiter an, so könnte es in Folge zu deutlichen Frassschäden an den Eichen kommen.

Während Massenvermehrungen des EPS können die Eichen komplett kahlgefressen werden. Die betroffenen Bäume reagieren mit einem zweiten Laubaustrieb im selben Jahr auf Kosten der Reservestoffe. Kommt es zu mehrjährigen Befällen mit Kahlfrassereignissen, können Eichen erheblich geschwächt werden. Durch diese Schwächung kann sich ihre Anfälligkeit gegenüber sekundären Schadorganismen und letztlich auch das Mortalitätsrisiko erhöhen.



Abb. 3. Leere Eigelege des Eichenprozessionsspinners.

Tritt der EPS im Siedlungsraum auf, wird empfohlen die Raupen durch spezialisierte Baumpflegeunternehmen oder öffentliche Dienste mit entsprechender Schutzausrüstung (Schutzanzug, Schutzbrille, Atemschutz) entfernen zu lassen, damit das Gesundheitsrisiko möglichst minimiert werden kann. Bei Befall im Wald kann eine Risikominimierung meist durch die Absperrung von Bäumen, Wegen, sowie gezielter Sensibilisierung der Bevölkerung erreicht werden.

Sowohl im Wald als auch im Siedlungsraum ist die frühzeitige Entdeckung von EPS-Befällen entscheidend, um die Exposition der Bevölkerung sowie Forst- und Unterhaltungsarbeiten gegenüber Brennhaaren möglichst zu minimieren.

Insbesondere die für das Auftreten des EPS bekannten Bestände sollten ab dem Blattaustrieb der Eichen daher regelmässig visuell auf die Präsenz von Raupen und Gespinnstester kontrolliert werden. Die aktuell grosse Anzahl an Befallsmeldungen und Beratungsanfragen deutet darauf hin, dass 2026 ein aussergewöhnlich starkes EPS-Befallsjahr darstellt. Es wird deshalb empfohlen, dass Waldspielplätze, Grillplätze, Vitaparcours, sowie weitere, stark frequentierte Plätze und Wege in Eichenbeständen sorgfältig auf die Präsenz des EPS untersucht werden. Ebenfalls sollten Mitarbeitende von Forst- und Unterhaltungsarbeiten, sowie Personal von Schulen, Kindergarten und Kindertagesstätten (Kitas) über das aktuell erhöhte Gesundheitsrisiko informiert werden.

Weiterführende Informationen:
[Der Eichenprozessionsspinner, Merkblatt für die Praxis 71.](#)

Was tun bei Befallsverdacht?

Im Wald kann das Auftreten des Eichenprozessionsspinners den [kantonalen Waldschutzbeauftragten](#) oder den zuständigen lokalen Forstdiensten gemeldet werden. Im Siedlungsraum erfolgen die Befallsmeldungen an die öffentlichen Dienste.

Was tun bei allergischen Symptomen?

Bei Kontakt mit Brennhaaren des Eichenprozessionsspinners können Hautreizungen, Augenbeschwerden und Atemwegsprobleme auftreten. Das aha! Allergiezentrum Schweiz empfiehlt, bei Symptomen ärztlichen Rat einzuholen. Bei Fragen hilft die [ahalinfoline](#) kostenlos und persönlich weiter (Tel. +41 31 359 90 50).

Auch Hunde und andere Tiere können betroffen sein. Bei Verdacht auf Kontakt Maul, Augen und Fell vorsichtig mit viel Wasser aus- bzw. abspülen – nicht reiben. Bei Symptomen umgehend eine Tierarztpraxis kontaktieren.

Literatur

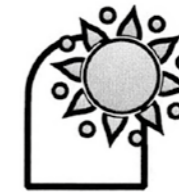
- Blaser S., Guetg M., Bader M., Wermelinger B., Studhalter S., Queloz V. (2022) Der Eichenprozessionsspinner. Hintergrundwissen und Handlungsempfehlungen. Merkblatt für die Praxis 71. Birmensdorf: Eidg. Forschungsanstalt WSL. 8 S. doi.org/10.55419/wsl:30753
- Dieckmann L. A., Wonsack D., Delb H. (2025) Eichenprozessionsspinner: Grundlagen, Risiken und Management. FVA PRAXISNAH, Heft 3, Forstliche Versuchs- und Forschungsanstalt Baden-Württemberg. 44 S.

Simon Blaser
 Renate Heinzelmann
 Valentin Queloz

Mehr Informationen zum Thema:
www.waldschutz.ch
 Waldschutz Schweiz,
 WSL, Zürcherstrasse 111, 8903 Birmensdorf
 Bildmaterial: © Waldschutz Schweiz,
 soweit nicht anders ausgewiesen.

reformierte kirche weinland mitte

benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon



Ein Blick ins Chile-Fänschter Marthalen

Gottesdienste

- Sa, 4. Juli 19 Uhr** **Gottesdienst im Abendlicht**
Obstgarten, Obere Breitenstrasse, Rudolfingen
 Pfarrperson: Stephanie Gysel
 Mitwirkung: Jagdhornbläser vom Rhy im Anschluss: offenes Singen, gemütliches Beisammensein, etwas Feines fürs leibliche Wohl
- So, 5. Juli 9.30 Uhr** **Gottesdienst zur Erweiterung der Kirche 1606**
Kirche Marthalen
 Pfarrperson: Matthias Bordt
 Musik: Andreas Vogel
 Anschliessend Chile-Kafi
- So, 12. Juli 10 Uhr** **Gottesdienst beim zpbw**
Innenhof zpbw, Oberhusestrass 1, Marthalen
 Pfarrpersonen: Matthias Bordt & Godi Sagmeister, Pastor Viva Kirche
 Musik: Brass Band Posaunenchor bei ungewissem Wetter in der Kirche

Diverse Anlässe

- So, 5. Juli 14 Uhr** **900 Jahre Kirche Marthalen - Vortrag von Peter Niederhäuser „Zwischen Aberglaube und Gottvertrauen“**
 Kirche Marthalen

Kinder & Jugend

Sommerpause...



- * **Fahrdienst:**
 Möchten Sie für Ihren Gottesdienstbesuch den Fahrdienst beanspruchen? Bitte melden Sie sich vorgängig unter Telefon 079 517 37 68.

Weitere Infos zu den Anlässen finden Sie immer aktuell im „chileblatt.regional“ und auf der Webseite:

www.kirche-wm.ch

Die Ortskirchenkommission Marthalen wünscht allen eine schöne Sommerzeit!



SOMMERGRILLADEN IN MARTHALER GÄRTEN

Gastfreundliche Marthaler Menschen laden Bekannte und Unbekannte zur Sommergrillade in ihre Gärten ein.

So funktioniert es: Du füllst deinen Picknickkorb mit Essen, Geschirr und Getränken und grillierst in diesen Gärten.

<p>Mittwoch, 22. Juli ab 18:00 Uhr Petra und Martin Heussi, Radhof 1</p> <p>Samstag, 25. Juli ab 18:00 Uhr Familie Vollenweider, Ritterhof 3</p> <p>Donnerstag, 6. August ab 18:00 Uhr Familien Maag, Keller, Stutz, Tüfewege 6 & 17</p> <p>Freitag, 14. August ab 18:00 Uhr ** Bea Kane und Beni Felder, zum alte Wirtshuus, Schaffhuserstrass 3</p> <p>Samstag, 15. August ab 18:00 Uhr Thara Intrabudda und Raphael Rotweiler, Lochstrasse</p> <p>Sonntag, 16. August ab 18:00 Uhr Verein Dorfläbe nach dem Entenrennen, altes Schlachthüsl</p>	<p>☁️ bei jedem Wetter</p> <p>☀️ nur bei schönem Wetter</p> <p>** bei unsicherem Wetter Picknick mitnehmen (indoor)</p>
--	---

Weitere Gastgeber melden sich bitte bis Dienstag, 7. Juli, 08:00 Uhr mit einem freien Termin bei info@dorflaebe-marthalen.ch oder bei Martin Eggenschwyler 079 456 85 68.
 So erscheint euer Termin im nächsten Eicheblatt am 17. Juli.

Ein herzliches Dankeschön den Gastgebenden. Wir vom Dorfläbe wünschen Wetterglück, inspirierende Begegnungen und en Guete.



Freilichtspiel Kleinandelfingen

Das Stück heisst: Der zerbrochene Krug
Mittwoch: 29.07.2026, 20.00 Uhr

Ort: Landwirtschaftlicher Betrieb
 Rütene Ossingerstrasse 22, Kleinandelfingen

Festwirtschaft: ab 18.00 Uhr
 Kosten: Fr. 55.00
 Treffpunkt: 18.00 Uhr Dreispitz Primarschulhaus oder 19.30 Uhr Abendkasse Rütene

Wir freuen uns, wenn viele Unternehmungslustige mit uns kommen

Genauere Infos folgen nach der Anmeldung
 Bei Verhinderung müssen die Kosten übernommen oder Ersatz gesucht werden «Billette nur so lange Vorrat»

Anmeldung schriftlich oder telefonisch bitte bis **19. Juli 2026 an Alice Bernet**

Alice Bernet, Im Fleudebüel 6, 8460 Marthalen
 Tel. 079 431 66 17 / E-Mail a.u.bernet@bluewin.ch

Name Vorname:
 Adresse Tel.
 Anzahl Billette

Mitfahrgelegenheit gewünscht
 Verpflegung vor der Vorstellung gewünscht

VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Zeit	Bemerkung
04.07.26	Damenriege Marthalen	Fröschlturnen	10.00 Uhr	SKM, Marthalen
05.07.26	Ortskirchenkommission Marthalen	Gottesdienst zum Kirchenumbau 1606/1660 - 900 Jahre Kirche Marthalen	09.30 Uhr	Kirche, Marthalen
05.07.26	Ortskirchenkommission Marthalen	Vortrag zur Situation im 17. Jahrhundert - 900 Jahre Kirche Marthalen	14.00 Uhr	Kirche, Marthalen
06.07.26	Mädchenriege & Jugi	Jugiwyländer	ganztags	Ossingen
06.07.26	Pro Senectute	Leichte Ganztageswanderung	08.35 Uhr	Bahnhof, Marthalen
07.07.26	Natur- und Heimat-schutzverein Marthalen	Abendspaziergang "Apfel"	19.00 Uhr	Bushaltestelle Dorf, Marthalen
08.07.26	Bezirksschützenverband	Liegend-Match	17.30 Uhr	Steinacker, Marthalen
09.07.26	Militärschiessverein Marthalen	Freiwillige Übung	18.30 Uhr	Steinacker, Marthalen
09.07.26	Pro Senectute	Spielen und Jassen	14.00 Uhr	ZPBW, Marthalen
10.07.26	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch	11.30 Uhr	Restaurant Rössli, Marthalen
10.07.26	Musikverein Helvetia Marthalen	Feierabendmusik	19.00 Uhr	Am Platz, Benken
10.07.26	Ortskirchenkommission	Männerabend	19.00 Uhr	Gehrhütte, Marthalen
11.07.26	Sportclub Marthalen	Sport- und Spieltag	12.00 Uhr	Sportplatz Oberstufe, Marthalen
15.07.26	Pro Senectute	Leichte Spazierwanderung	13.05 Uhr	Bushaltestelle Dorf, Marthalen

Impressum: Gemeinde Marthalen

Redaktion: Gemeindeverwaltung Marthalen

Gestaltung & Druck: Witzig Druck AG

Artikel & Inserate an: Witzig Druck AG, 8460 Marthalen, info@witzigdruck.ch, Tel. 052 511 13 01

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: **Mittwochmorgen, 8. Juli 2026, 09.00 Uhr**

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.